

IAF

CONEXIONES

Últimas noticias de la Fundación Interamericana

Noticias de la IAF

Desechos sólidos y ciudadanía

Cientos de entusiastas recogedores de desechos sólidos de Brasil y países vecinos se dieron cita en la tarde del 27 de octubre para marchar hacia la legislatura del estado de Minas Gerais en Belo Horizonte con el fin de dar inicio al Segundo Festival de Basura y Ciudadanía, una actividad auspiciada por la Associação dos Catadores de Papel, Papelão e Material Reaproveitavel (ASMARE), una empresa donataria de la IAF que se dedica con éxito al reciclaje de residuos sólidos.

La recolección de desechos sólidos es una fuente cada vez más lucrativa de ingresos en el hemisferio a medida que recolectores se organizan para formar asociaciones. ASMARE, fundada por doce recogedores, paga a sus 250 miembros un sueldo tres veces mayor que el sueldo mínimo, con más prestaciones de salud y educación, y una participación trimestral en las ganancias. Junto a otros recicladores, los miembros de ASMARE presentaron a los legisladores y a la prensa sus demandas: ejercicio pleno de su ciudadanía, reconocimiento y respeto a su contribución a la sociedad, acceso a servicios gubernamentales, y aplicación de las leyes sobre precios justos y exactitud de básculas.



Patrick Breslin

Participante de la marcha de apertura del festival de ASMARE en Belo Horizonte.

“Los brasileños desechan diariamente 125.000 toneladas de basura y los recogedores han demostrado al país que la mitad de estos residuos son reutilizables”, dijo José Grasiano, ministro de seguridad alimentaria y de la lucha contra el hambre en Brasil. Agregó que “el otro 50 por ciento es una vergüenza para su ministerio: alimentación”. El festival demostró la veracidad del primer señalamiento del ministro con varias exhibiciones de productos reciclados y un desfile de modas con prendas confeccionadas de productos reciclados.



Patrick Breslin

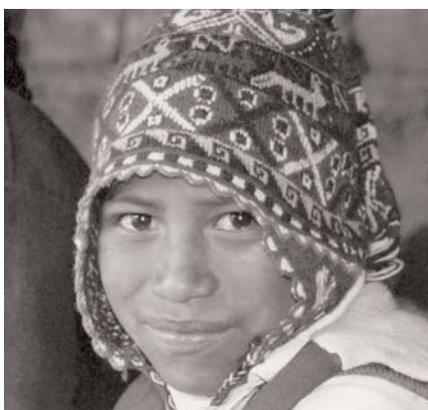
Socios de la cooperativa de reciclaje apoyada por NOVA, donataria de la IAF, descargan fardos de papel de 400 kilos en el vertedero de Río de Janeiro.

También se exhibieron fotografías tomadas por Patrick Breslin de miembros de la Asociación de Recicladores de Bogotá, una beneficiaria de la Fundación Corona que ha establecido una alianza con la IAF y que también envió una delegación, y las fotografías de ASMARE de Miguel Sayago. Otros donatarios de la IAF que participaron en esta actividad fueron: Fundação Centro de Defesa dos Direitos Humanos Bento Rubião, Centro de Articulação de Populações Marginalizadas (CEAP), Centro Integrado de Estudos e Programas de Desenvolvimento Sustentável (CIEDS), Nova Pesquisa e Assessoria em Educação (NOVA) de Río de Janeiro, Centro de Educação Popular (CEPO) de Río Grande do Sul y Papyrus de Venezuela. Para más información sobre la conferencia, visite el sitio <www.asmare.org.br>.

Otoño 2003

En esta edición

Noticias de la IAF	Página 1
En el terreno	Página 2
Novedades	Página 4
Estudios	Página 5
Divulgación	Página 5
Noticias breves	Página 7
En resumen	Página 8



Heidi Smith

Tres tejedoras del Centro Textil Tradicional de Cusco (CTTC), donatario de la IAF, en Chincheros cerca de Machu Picchu.

Libro abierto

¿Cuál era su libro favorito cuando era niño? ¿Cómo llegó a sus manos? La Fundación Leer, donataria de la IAF, introduce a miles de niños argentinos a la lectura de textos de literatura infantil. Al proporcionar libros a escuelas primarias y hacer posible que cada niño seleccione el libro con el que prefiere quedarse, la Fundación Leer promueve la alfabetización en zonas de Argentina donde muchas personas no saben leer.

El 16 de octubre, *La Nación*, principal diario de Buenos Aires, informó sobre el tercer maratón de lectura de la Fundación Leer en la que más de 20.000 niños cumplieron el objetivo de leer uno, dos o tres cuentos en menos de una hora.

La Fundación Leer recibió una donación de la IAF en 2002 para realizar su programa de lectura en otras cuatro provincias del sur de Argentina. Cuando finalice el período de la donación, más de 100 escuelas se habrán unido al programa. Para más información sobre este tema vea la edición de 2003 de *Desarrollo de Base* o el artículo de *La Nación* en el sitio <www.lanacion.com.ar/03/10/16/dq_536011.asp>.

NOTICIAS DE LOS DONATARIOS

Actividades

Alrededor de 100 representantes de la sociedad civil, empresas y gobierno estuvieron presentes en el foro celebrado en junio por CRIOLA sobre los retos que afrontan los afrobrasileños en Río de Janeiro. Su continua exclusión social y condición de desigualdad ha sido bien documentada por el Instituto Brasileiro de Geografía y Estadística, una agencia gubernamental, que confirma entre otras cosas que los afrobrasileños ganan un 57 por ciento menos que sus conciudadanos blancos y constantemente recuperan menos de su inversión en la educación. La IAF financia en la actualidad el Proyecto de Arte y Medios de Información que proporciona capacitación y asistencia técnica necesarias para que las artesanas afrobrasileñas mejoren la calidad de sus productos y aumenten sus ventas.

Premios

La Associação dos Pequenos Agricultores do Município de Valente (APAEB), ex donataria de la IAF, fue seleccionada entre 240 candidatos que respondieron a la tercera convocatoria del Premio Anual de Mejores Prácticas en Gestión Local otorgado por el banco CAIXA de Brasil. APAEB figuró entre los finalistas por una serie de cursos técnicos que impartió a agricultores del nordeste del país para ayudarlos a superar los períodos de sequía. Este premio da derecho a APAEB a participar en la convocatoria del Programa de Mejores Prácticas y Liderazgo Local de Hábitat -Naciones Unidas y de ser considerado para el Premio Internacional de Dubai de Mejores Prácticas para Mejorar las Condiciones de Vida, así como a ser incluido en su base de datos de mejores prácticas. La cooperativa ha recibido varias donaciones de la IAF, entre ellas una otorgada en 1997 para iniciar las operaciones de una fábrica de productos hechos de sisal.

UNIMED, una de las principales empresas aseguradoras de salud, reconoció la labor del Instituto Centro de Vida (ICV), donatario de la IAF, como primer receptor de su premio "Receta para Ciudadanía" por su proyecto de educación en salud, *Quintal Legal*, que se lleva a cabo en Cuiabá, Brasil. El ICV utilizó los fondos de la donación otorgada en 2001 por la IAF para educar a los miembros de la comunidad sobre técnicas de horticultura agrícola, como son la preparación del suelo, el uso de abono compuesto y de insecticidas naturales. Las huertas ahora producen alimentos para el consumo familiar y generan ingresos adicionales. Consulte *Estação Vida*, la fuente de información en línea sobre ICV, en el sitio <www.estacaovida.org.br>.

El ex donatario de la IAF, Nucleo de Ação para o Desenvolvimento Sustentável (POEMAR), recibió US\$200.000 del Development Market Place del Banco Mundial por su proyecto de artesanías para personas de bajos ingresos económicos que combina el uso de papel japonés y fibras teñidas con métodos tradicionales de la cultura amazónica. La IAF concedió además financiamiento en 1999 para la fábrica de elaboración de pescado y frutas. Para más información sobre el Development Market Place, visite <www.worldbank.org>.

Cursos

En septiembre la IAF celebró un convenio con Delnet, programa del centro internacional de formación de la Organización Internacional de Trabajo (OIT), para la provisión de becas para los cursos que se ofrecerán en línea sobre desarrollo local. Según Mara Cerdeiro de Delnet, quien explicó el proyecto al personal de la IAF el 16 de octubre, los representantes de Delnet y de la IAF seleccionarán dos veces al año a 40 candidatos, de los cuales 20 serán de organizaciones donatarias de la IAF, para participar en un curso de un año de duración. Para información sobre las pautas para solicitud, visite <www.itcilo.it/delnet>.

Una mirada al sector independiente

Volkhart Finn Heinrich habló en la sede de la IAF el pasado octubre sobre el índice CIVICUS de la Sociedad Civil. CIVICUS, una ONG internacional establecida en 1993 para crear una alianza de organizaciones de la sociedad civil en todo el mundo, inició el índice como un proyecto de investigación en la acción. Al evaluar la estructura, entorno, valores y efecto de las organizaciones de la sociedad civil, CIVICUS espera ampliar conocimientos, crear más conciencia y fortalecer la acción ciudadana en la sociedad civil. Esta herramienta de medición es utilizada por el Instituto de Comunicación y Desarrollo (ICD) en Uruguay y por el Centro Mexicano de Filantropía (CEMEFI) en México. CIVICUS desea engrosar sus filas. Si su organización está interesada, envíe un mensaje electrónico al señor Heinrich a la siguiente dirección: <finn@civicus.org>.

Propuestas 2003

La IAF ha recibido más de 1.200 propuestas de proyectos en respuesta a su convocatoria de julio de 2003. A principios de 2003, la IAF anunció que recibiría propuestas durante todo el año y las agruparía en dos ciclos de financiación. Dado el gran volumen de propuestas recibidas para el ciclo inicial, la IAF ha decidido extender la fecha límite de presentación de propuestas para el segundo ciclo de financiación del 31 de diciembre de 2003 al 30 de junio de 2004.

Las directrices revisadas se publicarán en el sitio de la IAF en la Web el 30 de enero de 2004. Todas las propuestas deberán conformarse a estas nuevas directrices. Si usted ha enviado una propuesta después del 31 de julio de 2003, debe ajustarla a estas directrices y presentarla de nuevo. No se revisará ninguna propuesta antes del 30 de junio de 2004. Continúe visitando el sitio en la Web para mantenerse al tanto de otras informaciones pertinentes al concurso.

Los solicitantes deben saber que el proceso de selección de propuestas, desde el envío hasta la financiación, puede tomar hasta 18 meses, dependiendo de la complejidad del proyecto y el número de visitas que sean necesarias. Esperamos recibir nuevas propuestas en 2004.

ACTIVIDADES FUTURAS

Taller en Liderazgo y Desarrollo Socioeconómico de las Comunidades Afrodescendientes de América Latina y el Caribe en La Ceiba, Honduras, 1-4 de febrero

La IAF y Consulta Interagencial sobre Raza en América Latina copatrocinarán conjuntamente este taller sobre liderazgo y desarrollo socioeconómico. Durante el taller se discutirán las buenas prácticas en las comunidades afrodescendientes, así como la capacitación necesaria para formar alianzas para el desarrollo local. Las sesiones animarán a los presentes a participar activamente y aprender de sus propias experiencias. El programa incluye visitas a proyectos comunitarios locales. Para más información, visite <www.thedialogue.org/iac/eng/index.html>.

La Fundación Interamericana (IAF) es una entidad independiente del gobierno de los Estados Unidos, que otorga donaciones para programas de autoayuda innovadores, participativos y sostenibles, en América Latina y el Caribe. La IAF financia principalmente alianzas entre organizaciones de base y sin fines de lucro, empresas y gobiernos locales, que tienen como finalidad mejorar la calidad de vida de la población pobre y fortalecer la participación, la responsabilidad y las prácticas democráticas. Para contribuir a una mejor comprensión del proceso de desarrollo, la IAF también comparte sus experiencias y los conocimientos de ellas derivados.

**Inter-American Foundation
901 N. Stuart Street
10th Floor
Arlington, VA 22203
EUA
tel: 703.306.4301
fax: 703.306.4365
e-mail: info@iaf.gov
web: www.iaf.gov**

Conferencias

En octubre la IAF organizó grupos de discusión en la sesión de "Responsabilidad Social Empresarial (RSE) como Instrumento de Competitividad" de la Conferencia Interamericana de Responsabilidad Social de la Empresa celebrada en Ciudad de Panamá. David Valenzuela, presidente de la IAF, fue moderador de una discusión sobre el futuro de la RSE en la que participaron Bradley Googins del Center for Corporate Citizenship de Boston College, Jacques Rogozinski de la Corporación Interamericana de Inversiones, Pablo Gabriel Obregón de la Fundación Mario Santo Domingo e Ivor Hopkins de MHC International Ltd. Por otra parte, Audra Jones, representante de la IAF para Venezuela y el Caribe, actuó como moderadora de un grupo que consideró la participación de la comunidad con el sector privado. Entre los organizadores del evento figuraron el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, el Banco Mundial, el Banco Interamericano de Desarrollo y el gobierno de Panamá. Para ver un resumen de las ponencias de la conferencia, visite <www.iadb.org/csramericas>.

Talleres y reuniones

Diecisiete verificadores de datos, los contratistas independientes que trabajan con la Oficina de Evaluación de la IAF para garantizar la exactitud de los datos sobre los resultados de los proyectos, se reunieron en Río de Janeiro en noviembre. En el taller se revisaron los métodos de recopilación de datos, se analizaron los indicadores del MDB y se propusieron nuevos, entre ellos visitas a dispensarios de salud, apoyo institucional a otras ONG y siembra de árboles para reforestar terrenos y mejorar el medio ambiente. Los participantes visitaron proyectos de donatarios de la IAF, entre ellos Viva Río, que tiene un cibercafé en Campo Grande, una favela de Río de Janeiro, y la Fundação Centro de Defesa dos Direitos Humanos Bento Rubião, que tiene un proyecto de viviendas en las afueras de Río. Linda Kolko, Emilia Rodríguez-Stein, Miguel Cuevas, Ramón Daubón y Jocelyn Nieva, del personal de la IAF, asistieron al taller.

Representantes de 50 organizaciones asistieron a la mesa redonda sobre transnacionalismo y desarrollo comunitario celebrado el 23 de septiembre en Miami. Se tiene programado celebrar una mesa

redonda en la primavera en Chicago. Visite el sitio de la IAF en la Web para información sobre la agenda de esta reunión.

Presentaciones en la IAF

Ismael Ferreira de APAEB, una asociación ex donataria de la IAF y fabricante de productos de sisal en el nordeste de Brasil, habló al personal de la IAF el 22 de agosto. Para más información sobre APAEB, visite <www.apaeb.com.br>.

El 15 de septiembre el contratista de la IAF Rodrigo Villar describió al personal de la IAF el modelo de desarrollo de base de la Red Interamericana de Fundaciones y Acciones Empresariales para el Desarrollo de Base (RedEAmérica). Esta red temática, establecida en septiembre de 2002, ahora incluye 40 fundaciones empresariales de doce países. El modelo en cuestión servirá para orientar la financiación por sus miembros de proyectos de desarrollo de base. Los miembros de la red organizan talleres en Ecuador, Argentina y Colombia con el fin de definir mejor su programa, revisar el modelo e instar a otros a unirse a la red. En noviembre, el consejo directivo de RedEAmérica dio el visto bueno al ingreso de los siguientes nuevos miembros: Fundación Bank Boston (Argentina), Fundación Empresarios por la Educación (Colombia) y Fundación Ñanpaz (Ecuador). Para más información, comuníquese con Walter Price, director de enlace de la IAF con el sector empresarial, en la siguiente dirección: wprice@iaf.gov.

El 30 de septiembre, Juraj Mesik, especialista principal del Banco Mundial en fundaciones comunitarias, describió el auge internacional de las fundaciones comunitarias en la pasada década. Las fundaciones comunitarias proporcionan pequeñas donaciones a grupos locales y animan a particulares y grupos a donar recursos a sus comunidades. En la actualidad, Mesik investiga cómo el modelo de las fundaciones puede ser integrado a las estrategias comunitarias de desarrollo. Antes de trabajar con el Banco Mundial fue director de la Fundación Ekopolis e introdujo el concepto de las fundaciones comunitarias en Eslovaquia. Otros dos donatarios de la IAF, Fundación Esquel en Ecuador y CEMEFI en México promueven fundaciones comunitarias.

El 2 de octubre, Sandy Nichols, investigador analista del Instituto de California de

Estudios Rurales, habló sobre las remesas no monetarias a México. Nichols, que ha realizado investigaciones extensas de comunidades transnacionales de México, habló en particular de los trabajadores migrantes que aplican las técnicas agrícolas aprendidas en el norte de California en sus granjas en Zacatecas.

César Cárdenas, presidente de Mi Cometa, donatario de la IAF en Guayaquil, Ecuador, y coordinador nacional del Congreso Nacional de Niños, Niñas y Jóvenes, habló en octubre al personal de la IAF y al Grupo de Trabajo sobre Sociedad Civil organizado por la Fundación Grupo Esquel. En 2002, Mi Cometa recibió una donación de la IAF para generar oportunidades de empleo para jóvenes adultos mediante la provisión de capacitación, asistencia técnica y donaciones a pequeñas y microempresas.

En octubre Brad Henderson y Jane W. Katz de Hábitat para la Humanidad hablaron sobre las estrategias para fomentar la participación filantrópica local en el desarrollo comunitario. Hábitat para la Humanidad, una institución cristiana, ecuménica, sin fines de lucro y establecida en 1976, trabaja con voluntarios en la construcción de viviendas para personas necesitadas en todo el mundo. Para más información sobre cómo participar en esta iniciativa, visite <www.habitat.org/local>.

El 9 de diciembre hablaron al personal de la IAF Patrick Butler y Luis Botello del Centro Internacional para Periodistas (ICFJ, siglas en inglés), una organización sin fines de lucro dedicada a mejorar la calidad del periodismo y a contribuir a consolidar la democracia en todo el mundo mediante la formación profesional, becas e intercambios. Para más información, vea <www.icfj.org>.

El 10 de diciembre, Eric Rosenthal de Mental Disability Rights International (MDRI), entidad que vela por los derechos de personas con discapacidad mental, habló sobre la situación de las personas discapacitadas en el hemisferio y la función de la política exterior y la ayuda externa de Estados Unidos. Para más información sobre MDRI, vea <www.mdri.org>.

Participación

Cinco representantes de donatarios de la IAF presentaron *Deliberación Pública y Desarrollo Económico*, un estudio sobre la acción colectiva y la participación ciudadana, en la Fundación Kettering del 18 al 19 de septiembre. El libro, que fue financiado conjuntamente por la IAF, la Red Interamericana para la Democracia y el Consejo para las Políticas Públicas en la Educación de la Fundación Kettering, incluye cinco proyectos financiados por la IAF. La versión en español del libro fue publicada en agosto y se prevé que la traducción en inglés estará lista en 2004. Los representantes de las organizaciones donatarias presentes en la reunión fueron Rubén Berta de la Asociación de Reciclaje Ecológico de Brasil, Jorge Chacón de la Fundación Localidades Encargadas de la Administración del Desarrollo (LEAD) de Costa Rica, Rubén Calle de la Asociación de Parroquias Rurales y Barrios Suburbanos del Cantón Cuenca (APR) de Ecuador, Rafael Lucero Ortiz del Comité de Promoción Social del Valle de Yaqui (PROVAY) de México, y Percy Flores de Servicios Educativos, Promoción y Desarrollo Rural (SEPAR) de Perú. John Reed y Ramón Daubón de la IAF participaron en la discusión del libro.

La Fundación Nacional para la Superación de la Pobreza, una ONG chilena, fue contratada para hacer un estudio sobre la participación ciudadana de las comunidades locales y su relación con el gobierno, las empresas y la sociedad civil. La IAF está interesada en aprender sobre cómo las instituciones de interés público atienden y responden a las exigencias de la población pobre. El estudio incluirá un documento conceptual, estudios de casos y talleres.

Evaluación

Fundação Getúlio Vargas de Río de Janeiro evaluará diez proyectos de la IAF, seleccionados al azar, que concluyeron sus actividades en 2002. La evaluación atenderá mayormente los logros de las organizaciones donatarias y sus poblaciones beneficiarias, y documentará los cambios previstos y no previstos. Los resultados de la evaluación servirán también para evaluar el Marco de Desarrollo de Base, sistema de medición de resultados utilizado por la IAF.

Medio Ambiente

El Centro de Estudios Ambientales y Sociales para el Desarrollo Sostenible (CEASDES) de El Salvador estudiará tres proyectos financiados por la IAF de agroecología y agrosilvicultura en Guatemala. Cada donatario da énfasis a la seguridad alimentaria familiar, pero una vez atendido este requerimiento, utiliza varias estrategias para sostener la agricultura rural. Por ejemplo, el Equipo de Consultoría en Agricultura Orgánica (ECAO) ayuda a productores de pequeña escala en la venta local de sus productos agrícolas. La Fundación para el Desarrollo y Fortalecimiento de las Organizaciones de Base (FUNDEBASE) proporciona capacitación y formación de líderes a organizaciones agrícolas locales. La Empresa de Consultoría en Ecotecnología (ECOTEC), que trabaja con técnicas de administración forestal, enseña a los agricultores a cultivar y vender madera para leña, y a utilizar estufas más eficientes, y elabora estrategias de deforestación para las autoridades municipales. A la IAF le interesa determinar cuáles son las políticas más eficientes y eficaces, e identificar ideas innovadoras para lograr un desarrollo rural positivo y sostenible.

Transnacionalismo

La IAF contrató tres estudios independientes para examinar las transferencias no financieras (o intercambios) entre los emigrantes y sus comunidades de origen en México, El Salvador y la República Dominicana. Cada estudio de caso identificará los efectos negativos y positivos del transnacionalismo en la comunidad emisora de emigrantes y evaluará la función de la comunidad correspondiente de inmigrantes en Estados Unidos, y los efectos en sus comunidades de origen.



NUEVO PORTAL

RedEAmérica lanzó su nuevo portal <www.redeamerica.org> en diciembre. El sitio informa sobre actividades de la red, el proyecto del mes y enlaces con los sitios de sus miembros en la Web.

Publicaciones de la IAF



La versión en español de la edición de 2003 de *Grassroots Development (Desarrollo de Base)* está disponible ahora y se está preparando la versión en portugués que será distribuida por el sitio en la Web a principios de este año 2004. Aún quedan algunos ejemplares de la versión abreviada impresa de *Desenvolvimento de Base 2002* que se distribuyó en Brasil. Hay también ejemplares disponibles del libro *Formación de Alianzas* y de *Togetherness*, versiones

en español y en inglés, respectivamente, del libro de Beryl Levinger, así como de *La Cultura y el Desarrollo de Base* por Chuck Kleymeyer. Para ordenar alguna de estas publicaciones, así como ejemplares anteriores de *Desarrollo de Base* o de la versión en inglés de nuestro informe anual de 1999, que repleto de fotografías conmemora el trigésimo aniversario de la IAF, envíe su nombre y dirección postal a publications@iaf.gov.

Publicaciones de los donatarios

La donataria de la IAF, Community Tourism Foundation de Barbados, publicó *A Review of Corporate Social Responsibility (CSR) in the English-Speaking Caribbean* de Richard Jones, que describe la responsabilidad social empresarial en la región. Más de 50 representantes de empresas así como Carlo Dade y Audra Jones de la IAF asistieron a la presentación del estudio en Trinidad el 22 de septiembre.

Racismos contemporâneos, colección de ensayos de reciente publicación escritos por once empresarios sociales afrobrasileños, es una evaluación de los diversos aspectos de la desigualdad social y la discriminación en Brasil. Con este libro se inaugura la serie de "valores" de la colección "valores y actitudes". Uno de los ensayistas es Jurema Werneck, fundadora de CRIOLA, una organización de mujeres negras de Río de Janeiro que recibió una donación de la IAF en 2001 para ayudar a mejorar las destrezas y la calidad de vida de 50 artesanas. Las organizaciones sin fines de lucro, bibliotecas y formuladores de políticas pueden obtener sin costo alguno el libro *Racismos contemporâneos* enviando un mensaje electrónico a takanocidadania@takano.com.br. Indique claramente su nombre, institución a la que pertenece, dirección y la razón de su solicitud. Ashoka coauspició la publicación.

En la prensa

En un artículo publicado en la edición del 31 de julio de *El Tiempo*, diario peruano, se informó que el Programa Integral para el Desarrollo del Café (Pidecafé), donatario de la IAF, exporta azúcar morena orgánica a Francia y que hay en curso negociaciones con importadores italianos. Pidecafé recibió apoyo de la IAF en 2002 para trabajar con 20 asociaciones locales productoras de café y con afiliadas a Cepicafé, una asociación regional de caficultores, en seis municipalidades del altiplano de Piura.

El artículo "For Mom's Cooking, 2,200 Miles Isn't Too Far" publicado en la edición del 11 de agosto del *New York Times*, destacó los productos nostálgicos en el mercado transnacional. El artículo explicó cómo Tulcingo Travel, agencia que envía productos de América Latina, ha logrado hacer una clientela de los más recientes emigrantes a la ciudad de Nueva York. En la actualidad, APOYO, donatario de la IAF, tiene un cibercafé en Tulcingo, Puebla, México, y trabaja con grupos en Nueva York para establecer cafés correspondientes en Nueva York para facilitar la comunicación entre las familias y amigos.

En agosto, Paul Valasco, director ejecutivo de la Fundación Lann, entidad miembro de RedEAmérica, publicó "Iniciativa Hemisférica", un análisis de la responsabilidad social empresarial y RedEAmérica en el diario ecuatoriano *Expreso de Guayaquil*.

En el mes de septiembre, Marcos Kisil, director ejecutivo del Instituto para el Desarrollo e Inversión Social (IDIS) publicó el artículo "The New Face of Brazilian Philanthropy" en *Alliance*, una revista inglesa dirigida a donantes. El IDIS, donatario de la IAF, es una organización brasileña sin fines de lucro que promueve la inversión social del sector privado como herramienta para lograr el desarrollo sostenible. Para leer el artículo, visite www.allavida.org.

El 2 de noviembre, en la sección de viajes del diario *Dallas Morning News* se destacó la isla Taquile en el Lago Titicaca en Puno, Perú, donde la IAF financió un proyecto de turismo ecológico en la década del 80.

La Prensa Libre, diario guatemalteco, publicó un artículo el 3 de noviembre sobre la Fundación para el Desarrollo y Fortalecimiento de las Organizaciones de Base (FUNDEBASE), donataria de la IAF. El artículo titulado "Comparten Experiencias: Grupos de Campesinos de Diversos Lugares del País Practican la Agricultura Sostenible pero con una Nueva Visión", describe cómo una mujer usa harina de alto contenido de proteínas como sustituto en sus tortillas, un productor de tomates prepara fungicidas naturales y una cooperativa trabaja para obtener la certificación para su producción de café orgánico que será exportada a Italia. FUNDEBASE utiliza los fondos de una donación concedida por la IAF para ayudar a 13 organizaciones comunitarias y a unas 700 familias en sus actividades de producción. Para leer el artículo, visite www.prensalibre.com.

El *New York Times* citó a Walter Price en el artículo "Exploring New Ideas for Making Finances Clearer and Scandals Rarer", publicado en la edición del 17 de noviembre, que informaba sobre la rendición de cuentas de las organizaciones filantrópicas y sin fines de lucro. Price colabora con los miembros de RedEAmérica para normalizar los presupuestos, los mecanismos de rendición de cuentas y la medición de resultados con el fin de contribuir a la transparencia del financiamiento al desarrollo de base. Para leer el artículo en inglés, visite www.nytimes.com. *Continuación en la página 8.*

Actividades del personal de la IAF

A invitación de la Embajada de Estados Unidos en Buenos Aires, Ramón Daubón, vicepresidente de programas de la IAF, viajó por la Argentina en el mes de septiembre para hablar sobre la conexión entre la participación cívica democrática y la eficiencia económica a más de 500 representantes de grupos empresariales, ONG, organizaciones comunitarias, universidades y la Cámara Americana de Comercio. Daubón indicó que el proceso democrático, la participación cívica y la potenciación en el nivel local inciden en una mejor toma de decisiones y mejores políticas públicas. El viaje fue mencionado en el Federal Information News Dispatch del 3 de diciembre, en las noticias de Washington del Departamento de Estado.

En septiembre, durante la Quinta Conferencia Ministerial de la Organización Mundial de Comercio, el representante de la IAF para Bolivia, Kevin Healy, asistió al Foro Transnacional de Comercio Justo en Cancún, México. La conferencia, organizada por el Instituto para Comercio Internacional Justo y el Trade Institute de Minnesota, reunió a representantes de cientos de grupos de productores de pequeña escala de todo el mundo. A los debates sobre comercio justo asistieron representantes de donatarios de la IAF como CECAOT, productor de quinua en Bolivia; AgroMercados, organización de horticultores mexicanos; Cooperativa San Blas, organización de mujeres kunas de Panamá que confeccionan y exportan molas, una artesanía tradicional; El Ceibo, productor boliviano de chocolate; Viva Río, que hace camisetas en Río de Janeiro; y CEPSCO, una asociación de productores de café de México que exporta su producto a Starbucks y Transfair International.

David Valenzuela viajó en septiembre a Ciudad de México para asistir a la Segunda Reunión de Ministros y Autoridades de Alto Nivel de la Organización de Estados Americanos Responsables de las Políticas de Descentralización, Gobierno Local y Participación Ciudadana a Nivel Municipal en el Hemisferio. Los representantes de los estados miembros discutieron el tema de la descentralización en la región. Para más información, visite <www.upd.oas.org/riad>.

El 21 de septiembre, Walter Price de la IAF y Javier Díez de Medina, director ejecutivo de la Fundación Inti Raymi de Bolivia, explicaron la iniciativa RedEAmérica a representantes de empresas del Caribe angloparlante interesados en programas de desarrollo de base en Trinidad. En octubre Price habló sobre la RedEAmérica a un público internacional reunido en la conferencia CODESPA en España, una organización no gubernamental para la cooperación al desarrollo presidida por Don Felipe de Borbón, Príncipe de Asturias. El tema de la conferencia fue la inversión social empresarial. Para más información, visite <www.codespa.org>.

David Valenzuela, en su declaración ante la Subcomisión de Política Monetaria Nacional e Internacional, Comercio y Tecnología de la Comisión de Servicios Financieros de la Cámara de Representantes de Estados Unidos el 2 de octubre, describió los esfuerzos realizados por la IAF para llegar a las comunidades a ambos lados de la transacción de las remesas con el fin de mejorar las condiciones de vida en América Latina y el Caribe. Para leer su declaración, visite <www.iaf.gov/transnationalism.asp>. En octubre, Patrick Breslin, vicepresidente de relaciones externas de la IAF, hizo declaraciones sobre el tema de remesas ante una comisión de la legislatura del estado de Nueva York.

Kevin Healy habló en octubre ante una agrupación de donantes de fundaciones indígenas, National Network of Grantmakers' Indigenous Funders' Network, en Tucson, Arizona. Para más información sobre la conferencia y la organización, visite <www.firstpeoples.org/IFIP.htm>.

Marcy Kelley, vicepresidenta adjunta de programas de la IAF, asistió al Seminario para Ejecutivos de Estados Unidos sobre Rentabilidad y Sostenibilidad auspiciado por la Universidad de Cambridge en octubre. El seminario giró en torno a la creación de una mayor concientización de las empresas con respecto a la preservación y la protección del medio ambiente. Representantes de ONG, del sector público y de empresas asistieron a la conferencia. El 12 de noviembre, Marcy Kelley habló en la reunión anual de CEMEFI, donatario de la IAF, celebrada en Ciudad de México. CEMEFI es miembro de RedEAmérica.

En noviembre, David Valenzuela disertó en una reunión internacional celebrada en Bélgica, Bruselas, sobre el tema del financiamiento del desarrollo local. En el Museo de Inmigración de San Diego, Valenzuela habló sobre el transnacionalismo y luego ofreció una charla sobre inmigración en el Centro de Estudios sobre Inmigración de San Diego. Valenzuela también ha sido invitado a unirse al grupo asesor de política de educación básica de CARE, organización que presta asistencia humanitaria en todo el mundo.

Ramón Daubón fue el orador principal de la reunión del 3 de noviembre de la Alianza Fronteriza de Filantropía México-Estados Unidos en El Paso, Texas. La IAF es miembro fundador de la Alianza, una coalición de nueve fundaciones nacionales y regionales, y 20 fundaciones comunitarias, y es donante principal de organizaciones mexicanas de desarrollo. Para más información sobre esta alianza establecida en marzo, vea la edición de primavera 2003 de *Conexiones de la IAF*.

En noviembre, en el Foro Internacional sobre Desarrollo Rural celebrado en Brasilia, Patrick Breslin habló sobre la labor de la IAF en la cooperación multisectorial entre comunidades, para lo cual utilizó ejemplos de Nejapa, El Salvador, y Valente, Bahía, Brasil.

Continuación de “En la prensa” de la página 6

El 20 de noviembre, el diario *Hoje em Dia* de Belo Horizonte informó que ASMARE, donataria de la IAF y empresa de reciclaje de Brasil, recibirá aproximadamente US\$700.000 de Fundação Banco do Brasil para reciclar residuos sólidos de la zona metropolitana.

El Diario de Hoy de El Salvador, diario en línea, informó el 24 de noviembre sobre la Fundación ABA, donataria de la IAF. En el artículo “Basura orgánica, un abono natural” se describe la labor de la Fundación ABA en la transformación de desechos en abono orgánico. La organización imparte sesiones de capacitación sobre el proceso a grupos de Ilopango y Mejicanos, vecindarios de bajos ingresos económicos en las afueras de San Salvador. El abono, hecho de rastrojo de frijol, cáscara de verduras y restos de frutas, se pone a la venta para su utilización en huertas familiares. Para más información, visite <www.elsalvador.com>.

En diciembre, Antropólogos del Sur Andino (ASUR), ex donatario de la IAF, figuró en *Américas*, revista de la Organización de Estados Americanos (OEA). ASUR recibió una donación de la IAF en la década del 80 para revitalizar el patrimonio indígena en la producción artesanal de tejidos en Chuquisaca, Bolivia. Para leer más extensamente sobre ASUR, consulte el libro *Llamas, Weavings, and Organic Chocolate: Multicultural Grassroots Development in the Andes and Amazon of Bolivia* (Notre Dame Press: 2001) por Kevin Healy, representante de la IAF.

Consejo directivo

El consejo directivo de la IAF dio la bienvenida a tres nuevos miembros procedentes del sector público. Ellos son: Roger Francisco Noriega, secretario de Estado adjunto para Asuntos del Hemisferio Occidental, José A. Fourquet, director ejecutivo del Banco Interamericano de Desarrollo en Estados Unidos y Adolfo Alberto Franco, administrador adjunto de la Agencia de Estados Unidos para Desarrollo Internacional para América Latina y el Caribe. El consejo se reunió el 13 de noviembre en Arlington, Virginia, EUA.

¿Dónde están ahora?

Jorge Cortez, nuevo ministro de Bolivia para desarrollo sostenible, trabajó con Ciddebeni, ex donatario de la IAF. Donato Ayma Rojas, nuevo ministro de educación, era locutor en los años 80 en la Radio San Gabriel, ex donatario de la IAF.

Despedida

Carlo Dade, representante para Haití y República Dominicana, cesó sus labores en la IAF, así como Chris Krueger, representante para Bolivia y Perú.

Conexiones de la IAF, boletín trimestral de la IAF, se publica en español, inglés y portugués. Se encuentra en el sitio Web de la Fundación y se envía a más de 2.000 suscriptores en línea. Para recibir *Conexiones de la IAF* por correo, sírvase llenar el formulario de suscripción en línea que se proporciona en <www.iaf.gov>. Para contribuir información, comuníquese con Heidi Smith, oficial de divulgación, por teléfono al número 703-306-4319 o en la dirección de correo electrónico <hsmith@iaf.gov>.